

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 1 de 15

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

UFI: WJJM-JPFJ-4N6T-6PHS

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aerosol - Lubricante, lubricantes y agente de fluencia.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

Compañía: ADDINOL Lube Oil GmbH  
 Gebäude 4609  
 Calle: Am Haupttor  
 Población: D-06237 Leuna  
 Teléfono: +49 (0) 3461 845-0 Fax: +49 (0) 3461 845-555  
 Correo elect.: info@addinol.de  
 Persona de contacto: Application Technology  
 Página web: www.addinol.de  
 Departamento responsable: ADDINOL Application Technology

**Proveedor**

Compañía: Tenycol SL Spain  
 Calle: P.I. Santa Margarita, Pisuerga 33  
 Población: E-08223 Terrassa  
 Teléfono: +34 93 73 61 720 Fax: +34 93 73 11 961  
 Correo elect.: tech-lube@tenycol.com  
 Página web: www.tenycol-lube.com

**1.4. Teléfono de emergencia:** Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 Solo emergencias toxicológicas.  
 Información en español

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229  
 Skin Irrit. 2; H315  
 Eye Dam. 1; H318  
 STOT SE 3; H336  
 Aquatic Chronic 3; H412

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane  
 Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 2 de 15

**Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P280	Llevar guantes y gafas/máscara de protección.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

**Indicaciones adicionales para el etiquetado**

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**2.3. Otros peligros**

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 3 de 15

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
106-97-8	Butano			45 - 50 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	Propano			20 - 25 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane			12,5 - < 15 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			10 - 12,5 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer			< 5 %
	500-687-1		01-2119968574-23	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3, STOT SE 3; H226 H315 H318 H335 H336			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
	921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	12,5 - < 15 %
	por inhalación: CL50 = > 25,2 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg		
67-63-0	200-661-7	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	10 - 12,5 %
	por inhalación: CL50 = 47,5 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = 12800 mg/kg; oral: DL50 = 5280 mg/kg		
162303-51-7	500-687-1	Titanium (IV) butoxide polymer	< 5 %
	oral: DL50 = > 2000 mg/kg		

**Consejos adicionales**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema de clasificación: La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, y se complementa con la información de la literatura técnica y los datos de la empresa.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle. Mantener la persona en posición estable durante el reposo y el transporte; en caso de disnea mantener la persona sentada a medias. Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**En caso de inhalación**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico. En caso de trastornos respiratorios dar oxígeno.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 4 de 15

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

en caso de inhalación: obnubilación. Dolores de cabeza. Náuseas.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Polvo extintor. espuma resistente al alcohol.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua potente.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Llevar traje de protección química.

**Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Asegurar una ventilación adecuada. Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 5 de 15

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7  
 Protección individual: véase sección 8  
 Sección 12: Información ecológica  
 Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**Indicaciones adicionales para la manipulación**

Personas que padecen de asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o frecuentes, no deben ser posicionadas en ninguna elaboración, en la que esta preparación sea necesaria.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Tener en cuenta: TRG 300, norma aerosol (75/324/CEE).

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
 Mantenerse alejado de: Agentes oxidantes.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C. No guardar a temperaturas majos de: 50°C.

**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 6 de 15

**Valores límite biológicos de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico			
DNEL tipo		Vía de exposición	Efecto	Valor
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	2035 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	773 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	608 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	699 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	699 mg/kg pc/día
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	500 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	888 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	89 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	319 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	26 mg/kg pc/día
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	127 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	5,43 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,625 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,625 mg/kg pc/día

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 7 de 15

**Valores PNEC**

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	
Agua dulce		140,9 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		140,9 mg/l
Agua marina		140,9 mg/l
Sedimento de agua dulce		552 mg/kg
Sedimento marino		552 mg/kg
Envenenamiento secundario		160 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		2251 mg/l
Tierra		28 mg/kg
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer	
Agua dulce		0,08 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		2,25 mg/l
Agua marina		0,008 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,069 mg/kg
Sedimento marino		0,007 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		65 mg/l
Tierra		0,017 mg/kg

**Datos adicionales sobre valores límites**

Fuente:

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección de los ojos/la cara**

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN 166

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: EN ISO 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.7 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 8 de 15

**Protección respiratoria**

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Protección respiratoria con filtro contra gases y vapores orgánicos tipo A - punto de ebullición > 65 °C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10,000 ppm.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	gaseoso
Color:	blanquecino
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado

**Método de ensayo****Cambio de estado**

Punto de fusión/punto de congelación:	no aplicable
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	< -20 °C
Punto de inflamación:	< -20 °C DIN EN ISO 2592

**Inflamabilidad**

Sólido/líquido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

**Propiedades explosivas**

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	15 % vol.
Temperatura de auto-inflamación:	> 200 °C DIN 51794

**Temperatura de ignición espontánea**

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Temperatura de descomposición:	no determinado
--------------------------------	----------------

pH:	no aplicable
-----	--------------

Viscosidad cinemática:	no aplicable
------------------------	--------------

Solubilidad en agua: (a 20 °C)	insoluble
-----------------------------------	-----------

**Solubilidad en otros disolventes**

No hay datos disponibles

Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles
---	--------------------------

Presión de vapor: (a 20 °C)	no determinado
--------------------------------	----------------

Densidad (a 20 °C):	0,610 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
---------------------	-----------------------------------

Densidad de vapor relativa:	no determinado
-----------------------------	----------------

**9.2. Otros datos****Información relativa a las clases de peligro físico**

Inflamabilidad ulterior:	No hay datos disponibles
--------------------------	--------------------------

Propiedades comburentes  
No hay datos disponibles

**Otras características de seguridad**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 9 de 15

Tasa de evaporación:

No hay datos disponibles

**Información adicional**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.2. Estabilidad química**

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Peligro de inflamación.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

**10.5. Materiales incompatibles**

No hay datos disponibles

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Mezcla no analizada.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 10 de 15

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Rata	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	inhalaación (4 h) vapor	CL50 > 25,2 mg/l	Rata	Study report (1988)	Group of rats were exposed to test subst
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50 5280 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 12800 mg/kg	Conejo		
	inhalaación (4 h) vapor	CL50 47,5 mg/l	Rata		
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer				
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Study report (2013)	OECD Guideline 423

**Irritación y corrosividad**

Provoca irritación cutánea.

Provoca lesiones oculares graves.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt; 5% n-hexane; Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol)

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2. Información sobre otros peligros****Propiedades de alteración endocrina**

no aplicable

**Indicaciones adicionales**

Según nuestra experiencia y la información de que disponemos, el producto no provoca efectos nocivos cuando se manipula y utiliza de la forma prevista.

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 11 de 15

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
106-97-8	Butano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
74-98-6	Propano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 11,40	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 10 - 30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 3	48 h	Daphnia magna		
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l 2,045	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l 1	21 d	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 211
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 10000	96 h	Pimephales promelas	Publication (1983)	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l 13299	2 d	Daphnia magna		
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 1740	96 h	Pimephales promelas	Aquatic Toxicology and Hazard Assessmen	other: test methods described by the U.S
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 225	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 1300	48 h	Daphnia magna	Environmental Toxicology and Chemistry,	other: ASTM 1984: Standard E729-80 and A

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 12 de 15

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Mezcla no analizada.

**12.3. Potencial de bioacumulación****Coeficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
106-97-8	Butano	1,09
74-98-6	Propano	1,09
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	0,05
162303-51-7	Titanium (IV) butoxide polymer	0,84

**12.4. Movilidad en el suelo**

El producto es poco inconstante. El producto se disuelve difícilmente en agua.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No abrir los recipientes violentamente. No debe eliminarse junto con los residuos domésticos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU o número ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLES
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 13 de 15

Cantidad limitada (LQ): 1 L  
 Cantidad liberada: E0  
 Categoría de transporte: 2  
 Clave de limitación de túnel: D

#### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU o número ID:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
 Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
 Cantidad limitada (LQ): 1 L  
 Cantidad liberada: E0

#### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU o número ID:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
 Cantidad limitada (LQ): 1000 mL  
 Cantidad liberada: E0  
 EmS: F-D, S-U

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU o número ID:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802  
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G  
 Passenger LQ: Y203  
 Cantidad liberada: E0  
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203  
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 14 de 15

IATA Instrucción de embalaje - Cargo:

203

IATA Cantidad máxima - Cargo:

150 kg

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: gases inflamables.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

no aplicable

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28, Entrada 40, Entrada 75

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 97,851 % (596,89 g/L)

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 97,851 % (596,89 g/L)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOLES INFLAMABLES

**Indicaciones adicionales**

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC, 2008/47/EC

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 2 - claramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,6,9,12,15,16.

**Abreviaturas y acrónimos**

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	
Skin Irrit. 2; H315	Principio de extrapolación "Aerosoles"
Eye Dam. 1; H318	
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H220 Gas extremadamente inflamable.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL PTFE Lubricating Varnish Spray**

Fecha de revisión: 07.02.2022

Código del producto: 717229

Página 15 de 15

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*